



*Amtsblatt*

Nummer 50

Mittwoch,

14. Dezember 2016

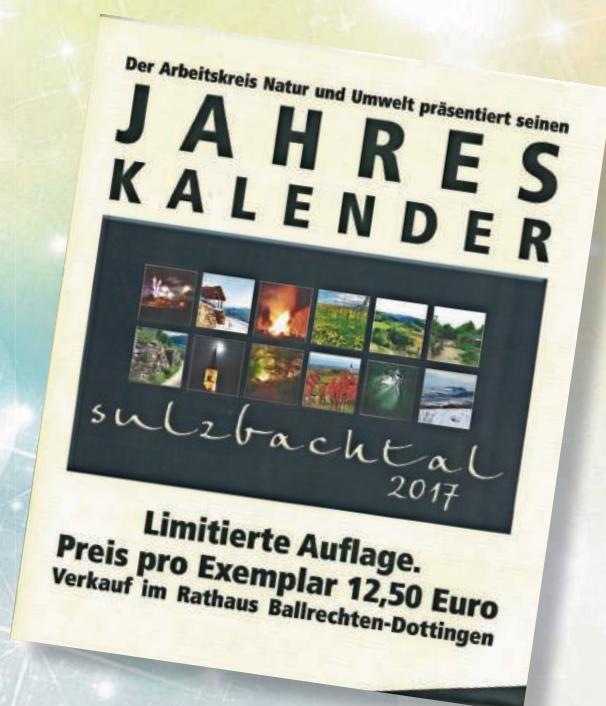
Sind Sie noch auf der Suche  
nach einem Weihnachtsgeschenk?

**Wir haben die Geschenkideen!**

Die Ortschronik von Ballrechten-Dottingen sowie  
der Sulzbachkalender sind auf dem Rathaus bei  
Heike Schopferer, Zi. 03, erhältlich.



zum Sonderpreis von 29,00 Euro



## Notrufe - Bereitschaftsdienst der Ärzte & Apotheken

Für alle Notfalldienste gilt an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr, an Werktagen 18.00 - 08.00 Uhr

### Ärztlicher Notfalldienst

von Samstag 8.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr  
Tel. 116 117

### Notarzt

Unfallrettungsdienst und  
Krankentransporte: **112**  
DRK-Kreisverband Müllheim Rettungswachen  
Müllheim - Bad Krozingen - Kändern

### Zahnärztlicher Notfalldienst

In dringenden Fällen ist der zahnärztliche Notfalldienst (Sprechstunde in der Praxis von 10.00 bis 11.00 Uhr) unter der Rufnummer 01803 222555-40 (DRK Freiburg) zu erfahren

### Tierärztlicher Notdienst

Markgräflerland 07631/36536

### Apothekennotdienst

Donnerstag, 15.12.2016  
**Katharina-Barbara-Apotheke**, Hauptstr. 48  
Sulzburg, Tel. 07634/8228  
**Stadt-Apotheke**, Schlüsselstr. 14  
Neuenburg, Tel. 07631/7710

Freitag, 16.12.2016  
**Rats-Apotheke**, Lammplatz 11  
Bad Krozingen, Tel. 07633/3790

Samstag, 17.12.2016  
**Hardt-Apotheke**, Schwarzwaldstr. 16a  
Hartheim, Tel. 07633/13355  
**Markgrafen-Apotheke**, Waldweg 2  
Badenweiler, Tel. 07632/376

Sonntag, 18.12.2016  
**Apotheke am Bahnhof**, Bahnhofstr. 6  
Bad Krozingen, Tel. 07633/4747

Montag, 19.12.2016  
**Linden-Apotheke**, Breitenweg 10a  
Buggingen, Tel. 07631/3978  
**Tuniberg-Apotheke**, St. Erentrudisstr. 22  
Freiburg-Munzingen, Tel. 07664/3205

Dienstag, 20.12.2016  
**Breisgau-Apotheke**, Stauffer Str. 1  
Ehrenkirchen-Kirchhofen, Tel. 07633/5393  
**Flora-Apotheke**, Hauptstr. 123  
Müllheim, Tel. 07631/36340

Mittwoch, 21.12.2016  
**Schwarzwald-Apotheke**, St.-Ulrich-Str. 2  
Bad Krozingen, Tel. 07633/4105

### Gemeindeverwaltung

Tel. 07634 5617-0  
Email: gemeinde@ballrechten-dottingen.de

### Impressum

Herausgeber: Gemeinde Ballrechten-Dottingen  
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
Bürgermeister Bernhard Fehrenbach o.V.i.D.

Druck und Verlag: Primo-Verlag Stockach  
Messkircher Straße 45; 78333 Stockach  
Telefon 07771 9317-11 Telefax 07771 9317-40  
E-Mail: info@primo-stockach.de  
Internet: www.primo-stockach.de



## Amtliche Bekanntmachungen

### Einladung zur öffentlichen Gemeinderatssitzung

Zur nächsten Gemeinderatssitzung lade ich Sie herzlich ein auf Donnerstag, den 15.12.2016, 19.00 Uhr, in den Bürgersaal des Rathauses.

#### Die Tagesordnung:

- TOP 1 Anliegen und Anfragen der Bürgerschaft
- TOP 2 Bebauungsplan „Holzweg III“, Billigung des Planentwurfs und Auslegungsbeschluss
- TOP 3 Umsatzbesteuerung der öffentlichen Hand – Anwendung der Übergangsvorschrift bis 31.12.2020
- TOP 4 Annahme von Spenden
- TOP 5 Bauanträge  
5.1 Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Doppelgarage, Laufener Straße  
5.2 Anbau eines Windergartens an ein bestehendes Wohnhaus, Hohlenweg 5
- TOP 6 Verschiedenes und Informationen der Verwaltung
- TOP 7 Anträge und Anfragen aus dem Gemeinderat
- TOP 8 Anliegen und Anfragen der Bürgerschaft

Die Bevölkerung ist zur Sitzung herzlich eingeladen.

Mit freundlichen Grüßen  
Bernhard Fehrenbach  
Bürgermeister

### Abrechnung der Wasser- und Abwasser- gebühren 2016

#### Erinnerung

Wir bitten **umgehend** um Mitteilung der Zählerstände der Wasseruhren, ansonsten nehmen wir eine **Schätzung** vor.

telefonisch unter 07634/5617-15  
Fax: 07634/5617-99  
E-Mail:  
gemeindekasse@ballrechten-dottingen.de

**Gleichzeit weisen wir darauf hin, dass Änderungen der versiegelten Fläche anzeigepflichtig sind. Entsprechende Unterlagen sind bei der Gemeindeverwaltung vorzulegen, damit die Änderungen entsprechend bei der Veranlagung berücksichtigt werden können.**

Für Rückfragen können Sie sich gerne an Frau Ursula Winter, Telefon: 07634/5617-15 oder e.mail: gemeindekasse@ballrechten-dottingen.de. wenden.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe  
Ihre Gemeindeverwaltung



### Redaktionschluss für die Weihnachtsausgabe und das erste Blättle 2017

Das letzte Blättle im Jahre 2016 erscheint am Mittwoch, 21.12.2016. Redaktionschluss ist Freitag, 16.12.2016, 11.00 Uhr. Zwischen Weihnachten und Neujahr erscheint kein Amtsblatt.

Das erste Blättle im Jahr 2017 erhalten wir am Mittwoch, 04.01.2017. Redaktionschluss hierfür ist Freitag, 30.12.2016, 11.00 Uhr.

Verspätet eingehende Beiträge können nicht mehr berücksichtigt werden!

Wir bitten um Beachtung!

Ihre Gemeindeverwaltung

## Abfallwirtschaft

### Wertstoffannahmeterminale auf dem Bau- und Recyclinghof:

Freitags von 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr  
 Samstags von 09:00 Uhr bis 11:00 Uhr

### Nächste Leerungen:

Gelber Sack: Donnerstag, 15.12.2016  
 Biotonne: Mittwoch, 21.12.2016  
 Restmüll: Freitag, 23.12.2016

### Öffnungszeiten der Schnittgut-Sammelstelle Sulzburg

**November bis Februar**  
 Freitag 15.00 – 16.30 Uhr  
**Ganzjährig**  
 Samstag 14.00 – 16.00 Uhr

### Verteilung der Abfallkalender 2017

Auch in diesem Jahr werden im Dezember wieder die Abfallkalender für das kommende Jahr verteilt. Meistens geschieht dies über das örtliche Gemeindemitteilungsblatt, teilweise werden die Kalender über Austräger verteilt.

Oft werden die Kalender versehentlich als Werbematerial weggeworfen. **Achten Sie bitte bei der nächsten Ausgabe des Gemeindeblattes (KW 51 / 21.12.2016)** darauf, dass Sie die Abfallkalender herausnehmen bzw. prüfen Sie den Inhalt Ihres Briefkastens sorgfältig. Sollten Sie keinen Abfallkalender erhalten haben, liegen bei den Bürgermeisterämtern weitere Exemplare aus.

Alle Abfallkalender, sowie weitere Informationen zur Abfallwirtschaft, finden Sie ab sofort auch auf unserer Homepage: [www.breisgau-hochschwarzwald.de/abfallkalender](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de/abfallkalender).

Beim Herunterladen lassen sich individuell die Gemeinde/Ortsteile sowie die verschiedenen Abfallarten auswählen. Die Ausgabe ist möglich als pdf-Datei zum Lesen/Speichern/Ausdrucken und als ics-Datei für den Import in das eigene Smartphone.

Die Sperrmüllkarten für das Jahr 2017 werden Ihnen wieder Anfang des Jahres mit dem Gebührenbescheid zugeschickt. Eine Bestellung der Sperrmüllabfuhr oder eine Anlieferung an den Annahmestellen ist nur möglich, wenn Sie Ihre Rechnungsnummer auf der Karte eintragen.

Sie haben auch die Möglichkeit, die Sperrmüllabholung über das Internet ([www.breisgau-hochschwarzwald.de/sperrmuell](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de/sperrmuell)) anzufordern.

Haben Sie weitere Fragen an die Abfallberatung?

**Telefon: 0761/2187 9707,**  
**E-Mail: [alb@lkbh.de](mailto:alb@lkbh.de)**

## Bitte beachten!

**Die Öffnungszeiten des Bauhofes/Recyclinghofes Ballrechten-Dottingen an Weihnachten/Neujahr gestalten sich wie folgt:**

Geöffnet:

- Freitag: 23.12.2016 von 17.00 – 19.00 Uhr
- Freitag: 30.12.2016 von 17.00 – 19.00 Uhr
- Samstag: 07.01.2017 von 9.00 – 11.00 Uhr

Geschlossen:

- Samstag: 24.12.2016
- Samstag: 31.12.2016
- Freitag: 06.01.2017

**Die Öffnungszeiten der Entsorgungseinrichtungen des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald an Weihnachten/Neujahr gestalten sich wie folgt:**

- Die **Regionalen Abfallzentren Breisgau und Hochschwarzwald** sowie der **Recyclinghof Müllheim** sind am 24.12.2016, 31.12.2016 und am 07.01.2017 geschlossen.
- Die **Erdaushubdeponien Bollschweil und Breisach - Hochstetten** sind vom 24.12.2016 bis einschließlich 08.01.2017 geschlossen.
- Die **Breisgau Kompost GmbH in Müllheim** ist vom 24.12.2016 bis einschließlich 06.01.2017 geschlossen.

## Die Flüchtlingsinitiative informiert:

In den Räumlichkeiten des Treffpunkts e.V. fand am Samstag, 10.12.2016, unser Adventskaffee statt. Mitglieder der Flüchtlingsinitiative und die bei uns lebenden Flüchtlinge haben einen gemütlichen Nachmittag zusammen verbracht. Beim Verspeisen der mitgebrachten deutschen, syrischen, iranischen und somalischen Süßigkeiten gab es einen regen Austausch über die verschiedensten Themen. Auch einige Besucher aus der Gemeinde haben die Gelegenheit genutzt, ein bisschen Zeit in diesem Kreis zu verbringen.“



## Tourismus

### Der Gasthof „Engel“ informiert

Unsere Öffnungszeiten über Weihnachten Heilig Abend geschlossen

1. Weihnachtsfeiertag mittags geöffnet
2. Weihnachtsfeiertag abends geöffnet

Gasthof zum Engel  
 Familie Reiner

## Herzliche Glückwünsche

### Herzliche Gratulation

Frau Hannelore Hilfinger feierte am 05. Dezember ihren 92. Geburtstag. Bürgermeister Bernhard Fehrenbach gratulierte der Jubilarin sehr herzlich, überreichte einen Blumenstrauß und wünschte auch für das kommende Lebensjahr alles Gute.



## Der Nähe den Vorrang geben

### Pflegestützpunkt Südl. Breisgau – Sprechstunde in Ballrechten-Dottingen

*Das PFLEGESTÄRKUNGSGESETZ 2 wird zum neuen Jahr 2017 wirksam. Versicherte, die bereits Leistungen der Pflegeversicherung erhalten, genießen Bestandsschutz und gelangen automatisch in den entsprechenden Pflegegrad.*

**Sprechstunde - Montag 19. Dezember 2016 von 14 – 16 Uhr**

Auch außerhalb stehen wir für Fragen zur Verfügung. Bitte rufen Sie einfach an, vereinbaren Sie mit uns einen Beratungstermin im Pflegestützpunkt, bei Ihnen zu Hause oder montags in der Abendsprechstunde.

Sie erreichen uns im Pflegestützpunkt in Bad Krozingen, Am Alamannenfeld 14 unter Telefon 07633 80 90 856

*Interessante Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage:*

[www.pflegestuetzpunkt-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.pflegestuetzpunkt-breisgau-hochschwarzwald.de)

### Treffpunkt-Termine:

Wir möchten gerne alleinstehenden Bürgerinnen und Bürgern die Gelegenheit geben, mit anderen einen gemütlichen Nachmittag am Heiligabend, 24.12.2016, von 15.00 bis 17.00 Uhr in unserem Treffpunkt in der Neuen Kirchstrasse 16 zu verbringen.

Bei Kaffee, Tee, Kuchen und weihnachtlichem Gebäck wollen wir gemeinsam Weihnachtsgeschichten lesen und Weihnachtslieder singen.

Wer gerne dabei sein will, gibt uns bitte entweder persönlich am Montagnachmittag, 19.12.2016, von 15.30h - 18.30h, in unseren Räumen oder per e:mail an „treffpunkt-bd@gmx.de“ oder telefonisch unter der Telefon-Nr. 0171-5519967 Nachricht. Zur besseren Planung benötigen wir die Anzahl der Besucher.

Ihr Treffpunkt-Team



## Mitteilungen der Kirchengemeinden

### Ich wünsche Dir das Licht ! Eine kleine Andacht auf dem Weg nach Bethlehem

St. Arbogast Kapelle  
St. Arbogaststraße  
79282 Ballrechten-Dottingen

Mittwoch 14.12.2015 - 19.00 Uhr.

Viele Grüße  
Martina & Michael Steiert

## Kath. Kirchengemeinde SE Heitersheim

### Beerdigungen in unserer Seelsorgeeinheit

Liebe Gemeindemitglieder, seit vielen Jahren sind Sie es gewohnt, dass der Pfarrer bzw. ein Priester bei einem Todesfall die Beerdigung hält. Durch die Erweiterung der seelsorgerlichen Räume, heißt: ein Pfarrer, der für mehrere Gemeinden zuständig ist, wird nicht nur die Arbeitsbelastung größer, sondern auch die zur Verfügung stehende Zeit immer knapper, so dass es für einen einzelnen Pfarrer nicht mehr möglich ist, alle Beerdigungen abzuhalten. Vor zwei Jahren hat unser Erzbischof aus diesem Grund offiziell den Beerdigungsdienst auch in das Berufsbild der Pastoral- und GemeindefereferentInnen aufgenommen, da dieser Dienst kein Sakrament, sondern ein „Werk der Barmherzigkeit“ ist. In den meisten Seelsorgeeinheiten unseres Bistums ist dies schon seit vielen Jahren akzeptierte, gute und gängige Praxis.

Dies werden wir nun auch hier bei uns umsetzen. Auswirkungen ergeben sich dabei auf die bisher in unserer Seelsorgeeinheit übliche Form einer Beerdigung, dass zunächst eine Eucharistiefeier als Seelenamt gefeiert wird, bevor die Beisetzung stattfindet.

Immer mehr Angehörige wünschen jedoch kein Seelenamt, sondern einen Wortgottesdienst. Dieser Wortgottesdienst kann von einer/einem pastoralen MitarbeiterIn gefeiert werden. Der Verstorbene kann, wenn es gewünscht wird, dann in einer der darauffolgenden Eucharistiefeiern, auch am Samstag/Sonntag, gedacht werden.

Hält eine/r unserer pastoralen MitarbeiterInnen eine Beerdigung, bei der die Angehörigen zuvor ein Seelenamt wünschen, dann wird für eine Zeit des Übergangs auch dies gewährleistet sein.

Für die Seelsorgeeinheit Heitersheim heißt das ganz konkret, dass unsere Gemeindefereferentin Frau Reisch und unser Gemeindefereferent Herr Vierneisel durch unseren Erzbischof zum Beerdigungsdienst beauftragt werden, und sie ab Januar 2017 auch beerdigen werden.

In der Eucharistiefeier am 18. Dezember um 10.30 Uhr in Heitersheim werden beide mit diesem Dienst offiziell beauftragt, indem sie die Beauftragungsurkunden überreicht bekommen.

Es grüßt Sie alle herzlich Ihr Pfarrer Christian Nötzel

### Neubesetzung im Pfarrgemeinderat

Eine Änderung in der Besetzung des Pfarrgemeinderates wurde in der letzten Sitzung geregelt. Richard Löffler aus Ballrechten-Dottingen war aus dem Gremium zurückgetreten und machte auch seinen Platz im Stiftungsrat frei. Im Gemeindeteam seiner Pfarrgemeinde wird er jedoch weiterhin aktiv sein. Ganz herzlich bedanken wir uns bei Herrn Löffler für die vielen Jahre, die er sich aktiv in den Ratsgremien eingebracht hat. Wir wünschen ihm Gottes Segen auf seinem weiteren Weg. Als Nachfolger nimmt nun Christoph Ohlemacher seinen Platz im Pfarrgemeinderat ein. Den freien Sitz im Stiftungsrat besetzt Manfred Rieber. Ein herzliches Dankeschön auch diesen beiden für ihre Bereitschaft und ihr Engagement.

### Sternsinger-Aktion 2017

Damit wir die Aktion wieder gut durchführen können, brauchen wir viele Kinder, die mitmachen wollen. Deshalb laden wir alle Königinnen und Könige auch zu einem Vorbereitungstreffen ganz herzlich ein:

Ballrechten-Dottingen: Vorbereitungstreffen: 23. Dezember, 11.00 Uhr, Pfarrscheune  
Nähere Infos: Michael Vierneisel (0 76 34 - 55 27 21, [m.vierneisel@seelsorgeeinheit-heitersheim.de](mailto:m.vierneisel@seelsorgeeinheit-heitersheim.de))

### Bußfeier in der Seelsorgeeinheit und Beichtgelegenheit

Am 4. Adventssonntag, 18.12. um 19.00 Uhr in der Schlosskirche in Heitersheim laden wir Sie herzlich zur Bußfeier mit anschließender Beichtgelegenheit ein.

### Aufruf der deutschen Bischöfe zur Adveniat-Aktion 2016

„Gott der Armen, hilf uns, die Verlassenen und Vergessenen dieser Erde, die in deinen Augen so wertvoll sind, zu retten.“ – So betet Papst Franziskus am Ende seiner Enzyklika *Laudato si'*. Mit der Adveniat-Kollekte am Weihnachtsfest können wir Verantwortung übernehmen und die Arbeit der Kirche in Lateinamerika und der Karibik unterstützen. Tun wir dies mit unserem Gebet und unserer großzügigen Spende (24./25. Dezember)! Für das Erzbistum Freiburg: *Erzbischof Stephan Burger*  
(Spendentüten liegen dem nächsten Pfarrbrief bei!)

### Kirchenchor St. Erasmus Ballrechten-Dottingen

Auch in diesem Jahr findet wieder ein Weihnachtsliedersingen statt, und zwar am 1. Weihnachtstag, 25.12. um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Erasmus Ballrechten.

Der Kirchenchor St. Erasmus unter Leitung von Guido Berg wird dieses Singen gestalten. Groß und Klein, Alt und Jung werden Freude am Mitsingen und Zuhören haben. Es ergeht herzliche Einladung an die ganze Gemeinde und deren Gäste.

### Firmung 2017 – Anmeldung

Am 1. Juli 2017 sind alle Jugendlichen und jungen Erwachsenen, die bis dahin mindestens 16 Jahre alt sind, eingeladen sich firmen zu lassen.

Um den Weg der Firmvorbereitung planen zu können, bitten wir um baldige **Anmeldung**. Das Anmeldeformular ist auf unserer Homepage [www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de](http://www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de) als Download zu finden unter: „Seelsorge und Sakramente – Firmung – Anmeldeformular“.

Weitere Informationen gibt es bei Gemeindefereferentin Cornelia Reisch unter Email: [C.Reisch@seelsorgeeinheit-heitersheim.de](mailto:C.Reisch@seelsorgeeinheit-heitersheim.de) oder Tel. 0159-04388782.

**Darüber, wie die Firmvorbereitung aussieht, informieren wir Sie am Informationsabend am Donnerstag, 26.01.2017 um 19.00 Uhr im Pfarrsaal Heitersheim, Johannerstr. 74.**

### Kollekten

Am **Weltmissionssonntag** (22./23.10.2016) bei der Missio-Kollekte konnten wir 1.128,91 Euro weiterleiten.

An **Allerseelen** für die Priesterausbildung in Osteuropa spendeten Sie 133,72 Euro.

*Herzlichen Dank für Ihre Spenden!*

**Wir laden ein  
zum Familiengottesdienst**



Am Sonntag, den 18.12.2016 um 10:00 Uhr in der kath. Kirche  
St. Erasmus in Ballrechten.

Am 4. Advent  
zum Thema:

„Engel ohne Flügel?“

Der Familiengottesdienst ist ein Schritt auf dem Weg, zu einer  
familienfreundlichen und lebendigen Gemeinde.

Wir freuen uns auf jeden Einzelnen, der mit uns feiert.



## Gottesdienste der Kirchengemeinden

### Katholische Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit HEITERSHEIM

#### Samstag, 17. Dezember

Buggingen:	18.00	Eucharistiefeier
Heitersheim:	18.00	im Pfarrsaal: Wortgottesfeier
Sulzburg:	18.00	Eucharistiefeier (für Helmut Tröndle und verst. Angehörige; Gerhard Seywald, Marita Ruh, Klara und Albert Körner, Erna und Richard Ruh und Verstorbene der Familien Becker-Köberlin)

#### Sonntag, 18. Dezember 4. Adventssonntag

Eschbach:	9.00	Eucharistiefeier
Ballrechten:	10.00	Eucharistiefeier / <b>Familiengottesdienst</b>
Heitersheim:	10.30	Schlosskirche: Eucharistiefeier mit Beauftragung von Frau Reisch und Herrn Vierneisel zum Beerdigungsdienst
	16.00	im Friedrich-Schäfer-Haus: Rosenkranzgebet zur Muttergottes von Schönstatt
	19.00	Schlosskirche: Bußfeier im Advent für die Seelsorgeeinheit, anschl. Beichtgelegenheit

#### Montag, 19. Dezember

Dottingen:	17.30	in der St. Arbogastkapelle: Rosenkranzgebet
	18.00	Hl. Messe

#### Dienstag, 20. Dezember

Eschbach:	10.00	Krippenfeier der Kindergartenkinder
	18.30	Rosenkranzgebet
	19.00	Hl. Messe (für Hermann Bleile und verst. Angehörige; Maria u. Hermann Gamb u. Sohn Hermann sowie 3. Opfer für Paul Lauer; in besonderen Anliegen)

#### Mittwoch, 21. Dezember

Eschbach:	10.15	vorweihnachtl. Schulgottesdienst
Heitersheim:	19.00	im Friedrich-Schäfer-Haus: Stille Anbetung
Sulzburg:	19.00	Hl. Messe

#### Freitag, 23. Dezember

Heitersheim:	19.00	Schlosskirche: Hl. Messe
--------------	-------	--------------------------

#### Samstag, 24. Dezember Heiligabend

Eschbach:	16.00	Kinderkrippenfeier*
	18.00	Christmette (mitgestaltet v. Musikverein)
Heitersheim:	22.00	Schlosskirche: Christmette
Ballrechten:	17.00	Heiligabendfeier für Kinder und Familien*
	22.00	Christmette

\*In allen Krippenfeiern: **Abgabe der Kässchen zum Weltmissionstag der Kinder**

In allen weihnachtlichen Eucharistiefeiern: **Adveniat-Kollekte**

#### Sonntag, 25. Dezember Weihnachten – Hochfest der Geburt des Herrn

Buggingen:	9.00	Eucharistiefeier
Ballrechten:	10.00	Eucharistiefeier (mitgestaltet vom Kirchenchor) (für Leo Hess und verstorbene Angehörige)
Heitersheim:	10.30	Schlosskirche: Eucharistiefeier (mitgestaltet vom Kirchenchor: „Messe aux chapelles“ von Charles Gounod)

#### Montag, 26. Dezember 2. Weihnachtstag /Hl. Stephanus, erster Märtyrer

Eschbach:	10.00	Eucharistiefeier (mitgestaltet vom Kirchenchor)
Sulzburg:	10.00	Eucharistiefeier
Heitersheim:	10.30	Schlosskirche: Eucharistiefeier (mitgestaltet vom Männergesangverein Sulzbachtal)

### Katholisches Pfarramt

#### in Ballrechten:

Otto-Karrer-Str. 2, 79282 Ballrechten-Dottingen,  
Tel. 07634/8245, Fax 07634/591061  
**Öffnungszeiten:** Dienstag 9.00 – 10.00 Uhr

#### in Heitersheim:

Heitersheim, Johanniterstraße 74  
Tel. 07634/551615, Fax 07634/551628  
kath.pfarramt@seelsorgeeinheit-heitersheim.de  
www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de  
**Öffnungszeiten:** Montag bis Freitag 9.00 bis 11.00 Uhr  
Dienstag 14.00 bis 16.00 Uhr  
Donnerstag 16.00 bis 18.00 Uhr

### Evang. Kirchengemeinden Sulzburg mit Ballrechten-Dottingen und Laufen mit St. Ilgen

#### Sonntag, 18.12.2016

17:00 Offenes Singen im Advent Sulzburg / St. Cyriak  
Posaunenchor Staufen-Sulzburg

#### Mittwoch, 14.12.2016

18:00 Jugendkreis Weschpi Sulzburg / Ev. Gemeindehaus  
19:30 Kantoreiprobe Sulzburg / Ev. Gemeindehaus  
20:00 Ökumenischer Singkreis Sulzburg / SOS-Kinderdorf

#### Donnerstag, 15.12.2016

14:30 Seniorenkaffee Sulzburg / Ev. Gemeindehaus  
18:00 YOGA Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

#### Sonntag, 18.12.2016

09:00 4. Advent Gottesdienst Laufen / Johanneskirche Präd. Vollrath  
10:00 4. Advent Gottesdienst Sulzburg / St. Cyriak Präd. Vollrath  
18:00 Offenes Singen im Advent Sulzburg / St. Cyriak Posaunenchor Staufen-Sulzburg

#### Montag, 19.12.2016

18:00 Gedächtnistraining Sulzburg / Ev. Gemeindehaus  
18:00 Jungbläserausbildung Sulzburg / Ev. Gemeindehaus  
20:00 Posaunenchorprobe Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

#### Mittwoch, 21.12.2016

18:00 Jugendkreis Weschpi Sulzburg / Ev. Gemeindehaus  
19:30 Kantoreiprobe Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

#### Donnerstag, 22.12.2016

14:30 Seniorenkaffee Sulzburg / Ev. Gemeindehaus  
18:00 YOGA Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

#### Samstag, 24.12.2016 Heilig Abend

16:30 Krippenspiel Sulzburg / St. Cyriak  
18:00 Christvesper Laufen / Johanneskirche Pfr. i.R. Jost  
22:00 Christmette Sulzburg / St. Cyriak Pfr. i.R. Widdes

#### Sonntag, 25.12.2016 1. Weihnachtsfeiertag

10:00 Gottesdienst mit Kantorei Sulzburg / St. Cyriak Pfr. i.R. Jost

#### Montag, 26.12.2016 2. Weihnachtsfeiertag

19:00 Gottesdienst Laufen / Johanneskirche Präd. Rosalowsky

#### Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Dienstag und Freitag von 10-12 Uhr  
Mittwoch von 14-16 Uhr  
Telefon: 07634 / 592179  
Homepage: www.evangel-sulzburg-laufen.de  
E-Mail: pfarramt@sankt-cyriak.de



## Umwelt

### Arbeitskreis Natur und Umwelt

Liebe Mitbürger,  
heute erscheint die fünfte Ausgabe der Gartenkolumne „Der Grünschnabel“ vom AK Natur und Umwelt.

Alle zwei Monate gibt es Geschichten, Praxis-Tipps oder Neuigkeiten rund um Garten, Balkon und Fensterbrett. Das Dezember-Motto lautet „Die Geister, die ich rief ...“.

Achten Sie bitte auf das Beiblatt!

Ansprechpartner:  
Alexandra Abendschein-Gäng Tel. 592456  
Sabine Mittel Tel. 592560  
Heinz Schlegel Tel. 6433



## Schulschichten

### Sonnenbergschule Ballrechten-Dottingen

#### Dauerkooperation Schule-Verein Übergabe der Partnerschaftsurkunden im Rathaus in Sulzburg

Der Gesangverein Sulzburg hat mit dem Schulchor SUBADOLA der Ernst-Leitz-Schule eine Dauerkooperation beschlossen und beantragt.

Eine Dauerkooperation wurde auch vom MGV „Eintracht“ Ballrechten-Dottingen mit dem Schulchor SUBADOLA der Sonnenbergschule Ballrechten-Dottingen abgeschlossen.

Der Präsident des Breisgauer Chorverband, Herr Hanspeter Hartung übergab am 18.11.2016 die Partnerschaftsurkunden im Beisein der beiden Bürgermeister Herr Blens und Herrn Fehrenbach.

Die Urkunden wurden von den Schulleiterinnen Frau Stefanie Müller, Ernst-Leitz-Schule Sulzburg, Frau Monika Lang, Sonnenbergschule Ballrechten-Dottingen, Josef Senft 1. Vorsitz. vom Gesangverein Sulzburg und Manfred Zimmermann 2. Vorsitzender des MGV „Eintracht“ Ballrechten-Dottingen unterschrieben.

Der Wortlaut der Urkunde, ausgestellt vom Dr. Susanne Eisenmann Ministerin für Kultus, Jugend und Sport des Landes Baden-Württemberg:

#### Urkunde zur Musikpatenschaft Schule-Verein

Der Gesangverein Sulzburg e.V. und die Ernst-Leitzschule haben eine Musikpatenschaft begründet.

Mit dieser Patenschaft gehen die Partner die Verpflichtung ein, im Rahmen jeweils eigenen Möglichkeiten sich gegenseitig musikalisch zu fördern, eine dauerhafte Gemeinschaft von

Schule Eltern und Vereinsmitglieder zu bilden und dadurch das Musikleben ihrer Heimat zu bereichern und die Jugend des Landes an ein ehrenamtliches Engagement heranzuführen.  
14. September 2016

Josef Senft



## Vereine

### kfd

#### Adventsfeier

Zur besinnlichen Adventsfeier mit einer Überraschung laden wir alle herzlich für

**Donnerstag, den 15. Dez. 2016  
um 14.30 Uhr**

in die Pfarrscheune

ein.

Es freuen sich auf euch eure Gerlinde und Martina mit Team.



## Sportverein

#### Weihnachtsfeier für die Jüngsten beim SV!

Absolut gelungen war die diesjährige Weihnachtsfeier der Jugendabteilung, die nach langen Jahren wieder im Clubheim veranstaltet wurde. Durch die Gründung des JFV Sulzbach konzentriert sich das eigene Jugendgeschehen auf die Jüngsten im Verein, von der G-E-Junioren. Jugendleiter Michael Triebwetter begrüßte die zahlreichen Jugendspieler der E-Junioren und TriKids nebst deren Eltern im vollbesetzten Clubheim. Natürlich ließ es sich auch der erste Vorsitzende Timo Löffler nicht nehmen einige Begrüßungsworte an die Jüngsten des Vereins und deren Eltern zu richten. Auch der Leiter der TriKids Abteilung Manuel Mader begrüßte die zahlreichen Jugendlichen und deren Eltern und gewährte einen kleinen Einblick in seine florierende Abteilung der TriKids. Gespannt warten die Kinder dann auf den Nikolaus, der in Person von „Clemens Leibe“ nicht lange auf sich warten ließ. Allerlei wusste der Nikolaus über die E-Junioren Teams und die der TriKids. Natürlich hatte er für alle Kinder ein Geschenk in seinem Sack, den Knecht Ruprecht (Justin Bier) mit sich schleppte. Alle Jugendspieler erhielten zudem auch noch eine schicke Regenjacke geschenkt. Der Nikolaus und sein Knecht Ruprecht ließen es sich später nicht nehmen noch für ein Abschlussfoto mit allen Kids zu posieren. Danach gab es noch einen interessanten Staffelnwettbewerb auf dem Kunstrasenplatz, den Manuel Mader mit seinem Team organisierte. Bei soviel Trubel hatten Eltern wie auch die Kids natürlich auch Hunger und zum Ende der Veranstaltung wurde noch allen ein Essen serviert. Die Jugendabteilung hatte wieder dieses Mal in einem neuen Rahmen für eine perfekte Organisation gesorgt, ein Dank natürlich gilt an dieser Stelle auch dem Orga Team und allen Helfern hinter der Theke und Küche.





**Kulturelles**

**Krippenfahrt mit Arno Herbener**

Ausgehend von der alten Klosterstadt Waldkirch, mit der herrlichen Barockkirche und einer sehenswerten Krippe, führt unsere diesjährige Krippenfahrt weiter in die festlich geschmückte Kirche in Kollnau. Auf dem folgenden Weg durch das Elztal entdecken wir in alten Dorfkirchen sehenswerte und liebevoll gestaltete Krippen. Wenn es wettermäßig möglich ist, machen wir auch einen Abstecher zum hoch gelegenen Kirchlein in Oberspitzenbach. Letzte Station der Fahrt ist die Kirche St.Nikolaus in Elzach. Passend zu den stättlichen Barockaltären wird dort alljährlich eine große Krippe aufgebaut. Wie immer kehren wir zum Ausklang unserer Krippenfahrt auf dem Heimweg in einem gemütlichen Gasthaus ein.

Termin: **Mittwoch, 04.01.2017**  
 Abfahrt: 11.30Uhr Landesbergbaumuseum Sulzburg  
 Zustiegsmöglichkeit: 11.45Uhr Heitersheim Lindenplatz (Volksbank)  
 Rückkehr: Ca. 19.30 Uhr  
 Preis pro Person: 20,- €  
 Anmeldung: Tourist-Information Sulzburg, Telefon 07634-5600-40 oder per E-Mail an tourist-info@sulzburg.de



**Jetzt bewerben! Freiwilligendienste im Ausland**

Was tun nach dem Abitur? Oder nach der Ausbildung? Junge Männer und Frauen aus Baden zwischen 18 und 27 Jahren können über die Evangelische Landeskirche in Baden einen „Freiwilligen Ökumenischen Friedensdienst“ (FÖF) im Ausland leisten. Die Einsatzstellen liegen in Italien, Rumänien, Israel, Argentinien, Uruguay, Nicaragua und Costa Rica. Der Dienst dauert zwölf Monate, meist in sozialen und pädagogischen Einrichtungen kirchlicher Träger, es sind aber auch Tätigkeiten im kulturellen, landwirtschaftlichen oder handwerklichen Bereich sowie in der Gemeindearbeit möglich. Die Bewerbungsfrist für 2016/2017 endet am 15. Dezember 2016. Weitere Infos auf: [www.freiwillige-vor.org](http://www.freiwillige-vor.org). Für Fragen steht die Arbeitsstelle Frieden, die den Auslandsdienst der Landeskirche organisiert, gerne zur Verfügung. Ansprechpartnerin: Milena Hartmann, Tel. 0721 9175 469, [milena.hartmann@ekiba.de](mailto:milena.hartmann@ekiba.de)



**St Cyriak, Sulzburg**  
**4. Advent, 18. Dez. 2016**  
**17 Uhr**

**Offenes Singen im Advent**



**Posaunenchor Staufen-Sulzburg**

Leitung: Günter Breckle

Mit festlicher Bläsermusik begleitet der Posaunenchor das gemeinsame Singen alt bekannter Advents- und Weihnachtslieder.

Im Wechsel mit Lesungen aus der Weihnachtsgeschichte wollen wir kleine und große Menschen auf die bevorstehende Weihnachtszeit einstimmen.

**KLASSIK IN DER KIRCHE**  
**KONZERT**  
**AKKORDEONORCHESTER**  
**HEITERSHEIM**  
 LEITUNG: TOBIAS WINTERHALTER

Sonntag  
 18.12.2016  
 18:00 Uhr  
 evang. Kirche  
 Heitersheim

Eintritt frei

**Ende des redaktionellen Teils**

Seit mehr als 30 Jahren  
der zuverlässige Reiseservice  
Ihres Mitteilungsblattes!



## Kanalinseln

### Europas letzter Geheimtipp!

10.05. bis 17.05.2017  
ab Friedrichshafen

Reisepreis:

p.P. ab €

# 1.049,-

in einem ausgewählten Hotel der Kategorie

EZ-Zuschlag € 369,- Ausflugspaket € 369,- p.P.

Weitere ausgewählte Zusatzausflüge buchbar.

Auf Wunsch Haustürservice zubuchbar!

Gratis Parkplatz  
am Flughafen!

Ausführliche Infos: [www.primo.globalis.de](http://www.primo.globalis.de)

Oder fordern Sie einfach unseren Sonderprospekt an!

Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,

Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22, Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0

E-Mail: [primo@aufundweg.net](mailto:primo@aufundweg.net), internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

Der bekannte Messerschleifer aus Funk und Fernsehen  
**K. DOLD** aus Bad Krozingen **steht am**  
**Mittwoch, 21.12.2016 ab 15.00 Uhr**  
**auf dem Marktplatz in Dottingen**  
und schleift Messer und Scheren u.v.m.  
- einfach alles mitbringen.

**0171 - 448 95 12 oder**  
**[www.schleiferei-dold.de](http://www.schleiferei-dold.de)**

## HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 • 78315 Radolfzell am Bodensee  
Tel. 07732/92 46-0 • Mail: [info@hotel-am-stadtgarten.de](mailto:info@hotel-am-stadtgarten.de)  
[www.hotel-am-stadtgarten.de](http://www.hotel-am-stadtgarten.de)

## Treppenlift

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)



### Massagen & Wellness im Landhotel Krone

Massagen - Lymphdrainage - Ayurveda  
(Selbstzahler und Privatkassen)

**Geschenkgutscheine erhältlich!**

Roland und Ingrid Kenzelmann  
Hauptstraße 12 79423 Heitersheim  
Tel.: 07633/9236485 [www.massagen-heitersheim.de](http://www.massagen-heitersheim.de)

### Familie sucht Baugrundstück, Haus oder Bungalow

in schöner Lage, gerne Randlage oder außerhalb mit Aussicht.

Telefon 0176 - 14 14 77 14, [mail@arno-ortlieb.de](mailto:mail@arno-ortlieb.de)



49 €

## Staufen darf nicht zerbrechen!

Mit dem  
Staufenkrug  
spenden  
Sie Hilfe!



Mit der Staufen-  
briefmarke  
verbreiten Sie  
eine Botschaft!

Geschenk-Set\*

**10 €**

\* Ergänzungsmarken  
werden gratis  
mitgeliefert.

Telefon: 07633 805-26  
[www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de)



Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
**Staufen**

# PRIVATE KLEINANZEIGEN ZUM SONDERTARIF

Für alle familiären und privaten Anlässe!

Stellengesuche | Wohnungssuche & -angebote | Geburtstag | Geburt | Hochzeit | Nachhilfe gesucht | Verkäufe und vieles mehr...

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

1

## SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne,  
Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

1 Ausgabe (10 € inkl. MwSt.)

3 Ausgaben (20 € inkl. MwSt.)

Anzeigentext: Bitte lesbar schreiben!

HEADLINE

ANZEIGENTEXT

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

2

## GARTENHILFE GESUCHT!

**Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:**  
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine  
Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten.

**Tel. 07771/ 0000**

1 Ausgabe (15 € inkl. MwSt.)

3 Ausgaben (30 € inkl. MwSt.)

### Chiffreanzeige

Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt.  
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

Ja, ich möchte eine Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

### Kontakt:

KUNDENUMMER

VORNAME/ NACHNAME

STRASSE

PLZ/ ORT

TELEFON

TELEFAX

MOBIL

E-MAIL

### Einzugsermächtigung

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug.  
 Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf.

KONTINHABER

BANK

BIC

IBAN

Die Anzeige(n) soll(en) in der (den) folgenden Kalender-  
woche(n) erscheinen:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	

Auftrag erteilt!

DATUM

UNTERSCHRIFT

Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Bei einer 3er Schaltung kann der Auftrag vorzeitig storniert werden, eine Rückerstattung der Anzeigenkosten ist jedoch nicht möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle Preisliste für gewerbliche Anzeigen abgerechnet, der unserer AGB zu Grunde liegen. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich.

## WEIHNACHTS-BAUMVERKAUF

Fritz Waßner Weihnachtsbaumkulturen | Tel. 07633 - 3965

Glühwein\* & Kinderpunsch,  
Springburg & Kindereisenbahn

Grillwurst, Kaffee & Kuchen,  
Weihnachtsmärchen, Kinderschminken, Waffeln  
& Kunsthandwerkermarkt am Wochenende

**täglich 9 bis 18 Uhr in Schlatt**

Im Reihen 2 - Aussiedlerhof

Am So. ab 16 Uhr spielt das Jugendorchester Schlatt

frisch geschlagene Nordmantannen schon ab **8,00 €**



\* beim Kauf eines Weihnachtsbaums  
in Schlatt ein Glas Glühwein gratis!

## Ihre vertrauensvolle Hilfe im Trauerfall Bestattungen Engler - Burgert

- seit 1880 in der Familie -

Schallstadt, Batzenbergstr. 1 | Münstertal, Wasen 74  
Telefon 07664 6531 | Telefon 07636 1343

kobold

**SIMPLY THE BEST  
ZUM FEST**

*Fröhliche Weihnachten!*

Wünscht Ihnen  
Ihr Vorwerk-Kundenberater

*Christopher Glöckler*  
01578 / 64 222 04



Rufen Sie einfach  
an und vereinbaren  
eine persönliche  
Beratung.

BESTATTUNGEN  
VORSORGE  
TRAUERBEGLEITUNG



*In Ruhe reden.*

*In Ruhe entscheiden.*

*In Ruhe Abschied nehmen.*

Schwarzwaldstr. 8  
79423 Heitersheim

**TAG & NACHT: 07634 · 519150**

**Im Weingut Schneider-Pfefferle**

Kolpingstraße 7 in 79423 Heitersheim

**Tannenbaumverkauf:**

**17. Dezember 2016, 10.00 - 17.00 Uhr**

ab 10.00 Uhr: stimmungsvolles Weinverkosten  
mit fantastischen Weinangeboten zum Fest



Winzerglühwein, Raclette  
Weihnachtswürstle vom Grill,  
prasselndes Kaminfeuer  
11.00 Uhr: Weihnachtsmusik mit Kindern  
14.00 Uhr: Zithermusik

Hereinspazieren und probieren!

Öffnungszeiten Weingut:

Montag - Freitag: 16 - 19 Uhr

Samstag: 9 - 14 Uhr

und gerne nach tel. Anmeldung unter **07634 - 28 36**



Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

Das mit einem erfahrenen, zuverlässigen Partner?  
Profitieren Sie von unserer Mehr-Wert-Strategie!

Rufen Sie uns an, es lohnt sich für Sie

**regiomakler.de** ☎ 07633 - 93 33 20



Regionalkolping GmbH - Heitersheim

**Lekses**  
Physiotherapie

**Mobile Krankengymnastik**

Bobath, Manuelle Therapie, Lymphdrainage,  
Massage, alle Kassen nach ärztl. Verordnung

**07634-2668**

### Musterkatalog



**Wer viel bucht, spart 5% bis 10%**

**3 Ausgaben: 5% Rabatt**  
**5 Ausgaben: 10% Rabatt**

**www.primo-stockach.de**

Bis zu  
**10%**  
sparen!

Primo Verlag | Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach  
Tel. 07771/9317-11 | anzeigannahme@primo-stockach.de



Wir möchten uns  
für ihr Vertrauen  
und die Zusammenarbeit  
im vergangenen  
Geschäftsjahr bedanken



**MARTIN STOLL**  
**HEIZUNGSBAU**  
**SANITÄR-INSTALLATION**

und Mitarbeiter  
aus Buggingen

★ Allen unseren Kunden  
ein herzliches Dankeschön  
ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches Neues Jahr



Öffnungszeiten

**Heilig Abend** 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr



Ihre Bestellung nehmen wir gerne entgegen Tel.07634 2685

**IHR ENERGIELIEFERANT**

Heizöl · Diesel · Holzpellets

0761  
8885990

[www.zg-raiffeisen-energie.de](http://www.zg-raiffeisen-energie.de)

AGRAR TECHNIK ENERGIE BAUSTOFFE MÄRKTE

**ZG Raiffeisen**  
Energie

Zum Weihnachtsfest  
empfehlen wir bestes  
Rind-, Schwein- u.  
Putenfleisch für Ihr  
Fondue sowie unsere  
bekannt guten Schäuferle und Schinkle.



Gerne nehmen wir Ihre Vorbestellung  
für Weihnachten und Silvester entgegen.

★ Wir wünschen Ihnen allen  
ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und alles Gute für das neue Jahr.  
Vielen Dank für Ihr Vertrauen in uns.

★ Familie Rückert mit Team ★

Im Stühlinger 5 · 79423 Heitersheim · Tel. 0 76 34-55 36 77  
[www.metzgerei-rueckert.de](http://www.metzgerei-rueckert.de)

Wir sagen DANKE für Ihre Treue,  
wünschen Ihnen frohe Weihnachten  
und ein gesegnetes neues Jahr!  
Ihre Familie Glockner-Brenneisen und Mitarbeiter



Öffnungszeiten Hofladen : Mo, Mi, Fr 11-13 & 15-18 Uhr u. Sa 9-13 Uhr.

★ Münstertal ★

[www.kaeserei-glocknerhof.de](http://www.kaeserei-glocknerhof.de)

AM JAHRESENDE FRÜHER SCHALTEN!

Ihre Anzeige soll in der  
Woche vor **Weihnachten**  
(KW 51) erscheinen?

**Dann buchen Sie 1 Tag früher!**

Den regulären Anzeigen-Annahmeschluss  
finden Sie in unserer aktuellen Preisliste,  
auch unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS  
REGULÄR

Freitag, 16.12.2016

Montag, 19.12.2016

Dienstag, 20.12.2016

Mittwoch, 21.12.2016

Donnerstag, 22.12.2016

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS  
FÜR KW 51

➤ Donnerstag, 15.12.2016

➤ Freitag, 16.12.2016

➤ Montag, 19.12.2016

➤ Dienstag, 20.12.2016

➤ Mittwoch, 21.12.2016

Den regulären Anzeigen-Annahmeschluss finden Sie in unserer aktuellen  
Preisliste, auch unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Bei **Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen** muss Ihre Anzeige  
für KW 51 spätestens am **Mittwoch, 14.12.2016 um 15 Uhr** im Verlag eingehen.

In KW 52 erscheinen keine Amts- und Mitteilungsblätter.



**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11 | Telefax: 0 77 71/ 93 17-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Vorfreude  
ist die  
schönste  
Freude**



**Wir freuen uns**

**auf ein neues Jahr mit Ihnen**

Bei der Umsetzung Ihrer Pläne und Vorhaben unterstützen wir Sie auch in 2017 als zuverlässiger Partner rund um das Thema Geld.



*Gute Ideen seit über 150 Jahren*

Hauptstraße 59 • 79219 Staufen • [www.volksbank-staufen.de](http://www.volksbank-staufen.de)



**Klug ist, wer stets zur rechten  
Stunde kommt, doch klüger,  
wer zu gehen weiß, wann es  
frommt.**

Emanuel Geibel

Vergessen Sie für ein paar Tage die Hektik des Alltags und genießen im Kreise Ihrer Lieben die festlichste Jahreszeit.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen und Ihrer Familie besinnliche Weihnachten!  
Herzlichen Dank für die Treue über vier Jahrzehnte.

**Ab 2017 im Ruhestand:**

**Roland R.J. Ruh**, Generalvertretung  
Mühlenstr. 67 a, D-79282 Ballrechten-Dottingen  
[roland.ruh@allianz.de](mailto:roland.ruh@allianz.de), [www.rolandruh.de](http://www.rolandruh.de)  
Tel. 0 76 34.5 63 33, Fax 0 76 34.59 20 34

**Hoffentlich Allianz.**



## Praxis Martin Hellwig

Facharzt für Allgemeinmedizin Naturheilverfahren  
akad. Lehrpraxis der Univ. Freiburg, Sportwissenschaftler M.A.  
Weitere Angebote: Sport-, Tauch- & Reisemedizin, Gelbfieberimpfstelle

**Wir machen  
Winterferien**

**Fr. 30.12.16 - 5.01.17**



und wünschen allen eine **schöne  
Weihnachtszeit** und einen **guten Start 2017.**

Vertretung übernehmen

Dr. Kist	Tel. 07633 - 81666 (nicht am 30.12.)
Drs. Ludwig/Oscho	Tel. 07633 - 5411
Dr. Petras	Tel. 07633 - 83355
Fr. Dr. Toussaint	Tel. 07633 - 7399 (nicht am 30.12.)

Auf dem Graben 3a, 79219 Staufen, Tel. 07633/7988  
[www.mein-hausarzt-in-staufen.de](http://www.mein-hausarzt-in-staufen.de)

**Belchenblick**

**Hofladen ganzjährig geöffnet**



**Strauße - Hofladen**

**Wie wünschen frohe Weihnachten  
und alles Gute für das neue Jahr.**

**Belchenblick-Strauße • 79423 Heitersheim-Gallenweiler  
Schmidhoferner Straße 2, Tel 07633- 8 18 33  
[www.belchenblickstrausse.de](http://www.belchenblickstrausse.de)**

**Fr. 8-18 Uhr  
Ab 24.12. geschlossen  
Ab 27.01. wieder geöffnet**  
Fleisch, Wurst, verschiedene  
Steinofenbrote und diverse  
Süßteile aus eigener Herstellung  
Eigener Weinbau u. Hausbrennerei  
**Strauße bis 18.12. geöffnet**

**FROHE WEIHNACHTEN  
UND EIN GUTES NEUES JAHR!**

**Wir bedanken uns bei allen Kunden für das  
uns entgegengebrachte Vertrauen.**

**Unsere Niederlassung bleibt aufgrund der Inventur  
am 23.12. und 24.12.2016 geschlossen!**



Heitersheim • Beiersdorfer Str. 9-11 • Tel. 07634 50548-0

[www.raiffeisen-baucenter.de](http://www.raiffeisen-baucenter.de)

**Raiffeisen  
Baucenter**

*Allen Kunden und Freunden  
unseres Hauses frohe Weihnacht  
und viel Glück im neuen Jahr.*

**Klein  
Kartoffel  
direkt**

Gerhard Klein • [www.kleinkartoffeldirekt.de](http://www.kleinkartoffeldirekt.de)  
Kolpingstraße 9 • Heitersheim • Tel.: 07634/551595

**VIELEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN.**